

Manuel d'utilisation

Wayne, PA 19087

www.smithco.com



ROULEAU APLANISSEUR TYPE TOURNOIS

7000 NS : T7377

7555 NS : TE410

7575 NS : T7004

7576 NS : T6400

7580 NS : T7423

7590 NS : T6752

Révision février 2017

Assistance technique :

**1020 Hawaii Rd, Humboldt, KS 66748, États-Unis
1-888-422-5173 wj@smithco.com**

TABLE DES MATIÈRES

TITRE	PAGE
Introduction	
Introduction	1-2
Caractéristiques techniques	3-7
Symboles	8-9
Bosse de contrôle de vitesse	10
Pratiques sécuritaires	11
Commandes et instruments des modèles 7000, 7575, 7576, 7580 et 7590	12
Commandes et instruments du modèle 7555	13
Configuration du système de guidage	14
Fonctionnement	15
Liste de contrôle quotidien pour les modèles 7000, 7575, 7576, 7580 et 7590	16
Liste de contrôle quotidien pour le modèle 7555	17
Entretien	
Maintenance	18-21
Tableau d'entretien du moteur	22
Tableau d'entretien de l'utilisateur final	23
Tableau d'entretien	24
Entreposage	25
Installation et entretien des batteries du modèle 7555	26
Recharge de la batterie du modèle 7555	27
Chargeur de batterie	28
Garantie Smithco	

ROULEAUX APLANISSEURS TYPE TOURNOIS DE SMITHCO

Les ROULEAUX APLANISSEURS TYPE TOURNOIS DE SMITHCO sont des outils développés sur le terrain visant à traiter la surface des putting greens, des greens de bowling et des courts de tennis sur gazon jusqu'à obtenir une texture précise de qualité tournois.

La machine comprend deux rouleaux de 20,32 cm (8 po) qui permettent d'obtenir une surface similaire à celle d'une table de billard. Les deux rouleaux de 20,32 cm (8 po) sont entraînés et tous deux sont utilisés pour le guidage.

Le ROULEAU APLANISSEUR TYPE TOURNOIS fait appel à des matériaux sélectionnés de la meilleure qualité pour la confection de chacune de ses pièces afin d'en assurer la longévité. Le châssis est en acier de calibre sept pour accroître le poids de la machine et éviter toute déformation. Le système de guidage a été conçu spécialement pour le confort de l'opérateur et pour réduire la fatigue pendant une utilisation prolongée. Les rouleaux de guidage articulés sont spécialement conçus pour pouvoir suivre le contour du green et assurer un compactage uniforme sur toute la surface.

Avant sa mise en service, l'appoint de carburant doit être fait et le niveau d'huile hydraulique doit être contrôlé. Reportez-vous aux manuels fournis pour le moteur et la transmission qui précisent quel carburant et quelles huiles utiliser.

L'opérateur doit se familiariser avec le rouleau avant de l'utiliser sur les greens. Une mauvaise manipulation du rouleau peut endommager le gazon. Ne laissez jamais le rouleau immobile sur la surface de putting, car le poids de la machine pourrait causer des renforcements qui seront ensuite difficiles à aplanir. Mettez le rouleau en marche hors du green et n'essayez jamais de tourner les rouleaux de guidage brusquement lorsque la machine est sur le green. N'essayez pas de tourner le volant lorsque la machine n'est pas en mouvement.

Chaque surintendant de terrain de golf doit prévoir un modèle pour le roulage de ses greens afin d'homogénéiser tous les greens en termes de vitesse et de direction. La plupart des surintendants jugeront probablement que la meilleure méthode de roulage serait de faire des allers-retours dans un sens et dans l'autre. Dans la mesure du possible, le rouleau sera passé en procédant de haut en bas ou vice-versa sur les grandes ondulations plutôt qu'en travers. Chaque surintendant décidera de la meilleure méthode pour ses greens.

Le rouleau sera lubrifié fréquemment avec une qualité d'huile courante pour machines, à appliquer sur tous les joints mobiles, tandis qu'une graisse au lithium de bonne qualité ou une graisse hydrofuge sera appliquée sur les paliers équipés de graisseurs. La pompe hydraulique nécessite une huile 10W30 ou 10W40 non détergente.

LES ROULEAUX APLANISSEURS TYPE TOURNOIS DE SMITHCO DOIVENT ÊTRE UTILISÉS SEULEMENT SUR DES GREENS DE TERRAINS DE GOLF, DES GREENS DE BOWLING ET DES COURTS DE TENNIS SUR GAZON. ILS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS SUR DES SURFACES EN ASPHALTE, EN CIMENT OU EN GRAVIER.

Un entretien régulier garantira la longévité de votre ROULEAU APLANISSEUR TYPE TOURNOIS DE SMITHCO. Pour toute assistance, contactez votre distributeur local ou SMITHCO.

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté un Rouleau aplanisseur type tournois de SMITHCO.

Lisez attentivement ce manuel et le manuel du moteur car ils contiennent des instructions de sécurité, de fonctionnement, de montage et de maintenance. Toute négligence à cet égard peut causer des blessures graves, voire mortelles.

Rangez les manuels en lieu sûr une fois que le personnel d'exploitation et d'entretien les aura lus. Les côtés droit et gauche s'entendent à partir du siège de l'opérateur, vers l'avant.

Toutes les machines SMITHCO ont un numéro de série et un numéro de modèle. Les deux numéros sont nécessaires pour commander des pièces. La plaque de numéro de série sur le rouleau est située sur l'arrière de la machine.

Pour un accès facile, enregistrez vos numéros de série et de modèle ici.

SMITHCO		DATE OF MFG.
WAYNE, PENNSYLVANIA 19087 USA		<input type="text"/>
610-688-4009 FAX 610-688-6069		
SERIAL NO.	kw/hp	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
MODEL NO.	kg/lb	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Les informations ci-dessous sont nécessaires à la commande des pièces de rechange :

- 1 Numéro de modèle de machine.
- 2 Numéro de série de la machine.
- 3 Nom et référence de la pièce.
- 4 Quantité de pièces.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ROULEAU TYPE TOURNOIS ULTRA XXL

ROULEAU APLANISSEUR DE GREENS TYPE TOURNOIS ULTRA XXL 178 CM (70 PO)

MODÈLE 7000

Poids et dimensions

Longueur 122 cm (48 po)
Largeur 186 cm (73 po)
Hauteur 119 cm (47 po)
Garde au sol 18 cm (7 po)
Poids 411 kg (905 lb)

Pression au sol

68,9 bar (3,81 psi)

Freins

Freinage par le biais du système hydraulique

Siège

Dossier haut, une pièce, pour le confort de l'opérateur

Châssis

Cadre en acier soudé, laqué époxy

Moteur

Marque : Moteur à essence Vanguard Briggs et Stratton à soupapes en tête

Modèle n° : 303447

Type / Spéc. n° : 1131E1

Puissance : 11,9 kW (16 hp)

Carburant : Essence sans plomb, indice d'octane minimum 87

Système de refroidissement : Refroidissement par air

Système de lubrification : Pression maximale

Alternateur : 16 A

Niveau sonore

Au niveau de l'oreille : 72 dB

Circuit électrique

12 volts, démarrage électrique

Pompe hydraulique

Système Hydro-gear (engrenages Hydro-gear)

Moteur de roue

(3) vitesses Hydro-gear HGM-10P-7182

Entraînement

Entraînement hydrostatique à (1) rouleau de 20,32 cm x 91,44 cm (8 po x 36 po) et (2) rouleaux de 20,32 cm x 48,26 cm (8 po x 19 po)

Guidage

Direction assistée hydraulique, volant à prise douce 40,64 cm (16 po) inclinable; rayon de braquage de 3,05 m (10 pi) de diamètre

Filtre à air

Standard

Réservoir de carburant

Capacité de 19 litres (5 gallons)

Réservoir d'huile

19 litres (5 gallons) (Remarque : le rouleau est expédié avec la quantité requise de 11,36 litres (3 gallons) d'huile)

Rouleaux

Rouleaux laqués époxy, un de 20 cm x 91 cm (8 po x 36 po) et deux de 20 cm x 48 cm (8 po x 19 po).

Commandes

Commande au pied avec tiges de double commande.

Commande de vitesse

Bosse de vitesse brevetée

Remorque 7525

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ROULEAU TYPE TOURNOIS CA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ROULEAU TYPE TOURNOIS CA

MODÈLE 7555

Configuration

Rouleau pour greens de golf fonctionnant à l'électricité, CA (courant alternatif) 48 volts
Système d'entraînement à double rouleau pour une excellente traction dans les deux directions.
L'énergie électrique élimine le risque de fuites d'huile sur le gazon fin.

Alimentation

48 volts CC aux contrôleurs doubles, moteurs industriels et transmission « Smartec ZT ». Puissance nominale des moteurs électriques CA : 2 kW (2,5 HP). Le système d'entraînement « Smartec » à auto-diagnostic est intégré via un affichage à DEL sur l'indicateur de charge de la batterie.

Entraînement

Transmissions scellées lubrifiées « à vie ». Entraînement final à deux rouleaux par chaîne et pignons n° 50 avec pignons intermédiaires réglables.

Vitesse

Variation continue, 0-13 km/h (0-8 mph). Système de freinage à récupération pour optimiser le cycle de charge de la batterie et réguler la vitesse.

Cadre principal

Formé hydrauliquement, en tube d'acier de fort calibre soudé électriquement.

Rouleaux

Deux rouleaux oscillants de 20,32 cm (8 po) de diamètre, laqués époxy, de 91 cm (36 po) de long. Étirés sans soudures sur les tubes à mandrin avec extrémités biseautées et grattoirs à rouleaux. Moyeux boulonnés avec paliers à chaque extrémité des deux rouleaux.

Guidage

10,2 : 1 réduction, volant de type automobile de 40 cm (16 po).

Commandes

Interrupteur d'alimentation à clé sur le poste de l'opérateur. Deux pédales d'entraînement contrôlent le fonctionnement et la vitesse gauche/droite. Freinage dynamique pour les changements de direction.

Siège

Dossier haut, une pièce pour le confort de l'opérateur.

Électricité

48 volts CC convertis en 48 volts CA pour optimiser un fonctionnement en continu sur un cycle de charge unique. En règle générale, le double de la durée de fonctionnement des systèmes CC.

Dimensions

Longueur - 132 cm (52 po), Largeur - 140 cm (55 po), Hauteur - 119 cm (47 po)

Poids

536 kg (1180 lb) équipé de batteries au plomb-acide.

Batteries

Six batteries cellules gel 8 volts au plomb-acide à décharge profonde ou AGM.

Sécurité

Frein de parking standard électrique « Smartec » « à sécurité intrinsèque ». Engagement automatique par interrupteur à clé et interrupteur de siège de détection de présence de l'opérateur. Engagement manuel par interrupteur à bascule sur le poste de l'opérateur. Freinage dynamique standard.

Pression au sol

Variable suivant l'état du gazon, généralement entre 5,5 et 9 psi.

Remorque 7520

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES MODÈLES 7575 - 7576

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ROULEAU TYPE TOURNOIS ULTRA LITE

MODÈLE 7575 et 7576

Poids et dimensions

Longueur	52 po (132 cm)
Largeur	49 po (125 cm)
Hauteur	119 cm (47 po)
Poids	275 kg (605 lb)

Pression au sol

27,58 kPa (4 psi), opérateur de 79,38 kg (175 lb) sur surface dure
20,68 kPa (3 psi), opérateur de 79,38 kg (175 lb) sur gazon fin

Freins

Freinage dynamique par le biais du système d'entraînement hydrostatique

Siège

Dossier haut, une pièce, pour le confort de l'opérateur

Construction

Châssis principal en tubes carrés de fort calibre, formé hydrauliquement, soudé électriquement.

Moteur

6,7kW (9 HP) Honda

Modèle n° : GX270UT2QA2

Moteur commercial à essence, monocylindre. Refroidissement par air. Filtre à air monté sur le moteur.

Niveau sonore

Système 90 dB en conditions de fonctionnement normales.

Circuit électrique

Circuit de 12 volts alimenté par le moteur en marche, sans batterie.

Entraînement

Hydrostatique avec pompe hydraulique de 16 cm³ entraînant deux (2) moteurs hydrauliques directement accouplés à chaque vérin de rouleau. Les moteurs à entraînement direct éliminent l'entretien; l'entraînement hydraulique des deux rouleaux assure une excellente traction sur tous les terrains et toutes les pelouses.

Guidage

Mécanique, chaîne/pignon, volant de type automobile de 40 cm (16 po).

Réservoir de carburant

3,785 litres (1 gallon), monté sur le moteur.

Réservoir d'huile

Réservoir d'huile hydraulique 3,785 litres (1 gallon).

Rouleaux

Deux (2) rouleaux oscillants de 20 cm (8 po) x 91 cm (36 po) de longueur, sans soudure, tirés sur des tubes en acier à mandrin. Moyeux boulonnés avec paliers à chaque extrémité des rouleaux.

Commandes

Démarrage à rappel, accélérateur de moteur, enrichisseur et commande on-off d'alimentation en carburant (marche/arrêt) sur le moteur. Deux pédales d'entraînement contrôlent le fonctionnement gauche/droit et la vitesse de roulage. Les pédales sont reliées à la pompe hydraulique via une tringlerie mécanique.

Vitesse

Variation continue, 0-11 km/h (0-7 mph).

Remorque 7520

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ROULEAU TYPE TOURNOIS ULTRA

MODÈLE 7580

Poids et dimensions

Longueur 132 cm (52 po)
Largeur 124 cm (49 po)
Hauteur 119 cm (47 po)
Garde au sol 18 cm (7 po)
Poids 399 kg (880 lb)

Pression au sol

31,03 kPa (4,5 psi)

Freins

Freinage par le biais du système hydraulique

Siège

Dossier haut, une pièce, pour le confort de l'opérateur

Châssis

Cadre en acier soudé, laqué époxy

Moteur

Marque : Moteur à essence Vanguard Briggs et Stratton à soupapes en tête

Modèle n° : 303447

Type/Spéc. n° : 1131E1

Puissance : 11,9 KW (16 hp)

Carburant ; Essence sans plomb indice d'octane minimum 87

Système de refroidissement : Refroidissement par air

Système de lubrification : Pression maximale

Alternateur : 16 A

Niveau sonore

Au niveau de l'oreille : 72 dB

Circuit électrique

12 volts, démarrage électrique

Pompe hydraulique

Système d'engrenages Hydro-gear

Moteur de roue

(2) engrenages Hydro-gear HGM-10P-7182

Entraînement

Dispositif d'entraînement hydrostatique à deux (2) rouleaux de 20,32 cm (8 po), avec entraînement des deux rouleaux

Guidage

Réduction 10.2; volant à prise douce 40 cm (16 po) inclinable; rayon de braquage de 3 m (10 pi) de diamètre

Filtre à air

Standard

Réservoir de carburant

Capacité de 19 litres (5 gallons)

Réservoir d'huile

19 litres (5 gallons) (Remarque : Le rouleau est expédié avec la quantité requise de 11 litres (3 gallons) d'huile.

Rouleaux

Deux rouleaux de 20 cm (8 po) en acier laqué époxy, 91 cm (36 po) de long

Commandes

Commande au pied avec tiges de double commande.

Commande de vitesse

Bosse de vitesse brevetée

Remorque 7520

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ROULEAU APLANISSEUR TYPE TOURNOIS ULTRA PLUS

MODÈLE 7590

Poids et dimensions

Longueur 122 cm (52 po)
Largeur 186 cm (49 po)
Hauteur 119 cm (47 po)
Garde au sol 18 cm (7 po)
Poids 411 kg (880 lb)

Pression au sol

31,03 kPa (4,5 psi)

Freins

Freinage par le biais du système hydraulique

Siège

Dossier haut, une pièce, pour le confort de l'opérateur

Châssis

Cadre en acier soudé, laqué époxy

Moteur

Marque : Moteur à essence Vanguard Briggs et Stratton à soupapes en tête

Modèle n° : 303447

Type / Spéc. n° : 1131E1

Puissance : 11,9 kW (16 hp)

Carburant : Essence sans plomb indice d'octane minimum 87

Système de refroidissement : Refroidissement par air

Système de lubrification : Pression maximale

Alternateur 16 A

Niveau sonore

Au niveau de l'oreille : 72 dB

Circuit électrique

12 volts, démarrage électrique

Pompe hydraulique

Système d'engrenages Hydro-gear

Moteur de roue

(2) engrenages Hydro-gear HGM-10P-7182

Entraînement

Dispositif d'entraînement hydrostatique à deux (2) rouleaux de 20 cm (8 po), avec entraînement des deux rouleaux

Guidage

Direction assistée

Filtre à air

Standard

Réservoir de carburant

Capacité de 19 litres (5 gallons)

Réservoir d'huile

19 litres (5 gallons) (Remarque : le rouleau est expédié avec la quantité requise de 11 litres (3 gallons) d'huile).

Rouleaux

Deux rouleaux de 20 cm (8 po) en acier laqué époxy, 91 cm (36 po) de long

Commandes

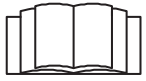
Commande au pied avec tiges de double commande.

Commande de vitesse

Bosse de contrôle de vitesse brevetée

Remorque 7520

SYMBOLES



Lire le manuel
d'utilisation



Arrêt du moteur



Démarrage du moteur



Marche du moteur



Huile moteur



Température de l'eau



1000/mi
TR/min



Essence



Gazole



Bougie de préchauffage activée



Compteur horaire



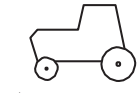
Accélérateur à main



Enrichisseur – Ouvert



Niveau d'huile
hydraulique



Vitesse au sol



Frein de parking



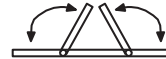
Ralâchement du
frein de parking



Rapide



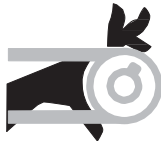
Lent



Bras de levage



Point de pincement



Pieces mobiles



Surface chaude



Pénétration de fluide
hydraulique

SYMBOLES



Avertissement
Danger
Attention



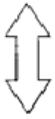
Élevée



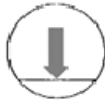
Basse



Marche avant



Fleche haut/bas



Bas / Abaisser



Haut / Lever



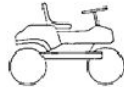
Ne pas fumer



Fonctionnement manuel



Marche



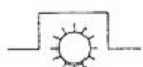
Tracteur



Enclencher



Désenclencher



Prise de force



Alimentation
électrique



Absence
d'alimentation
électrique



Fusible



Enrichisseur - Fermé

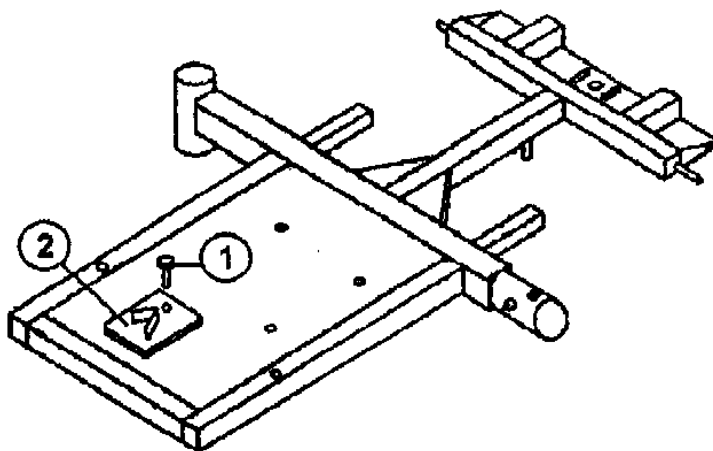
BOSSE DE CONTRÔLE DE VITESSE

RÉGLAGE DU SUPPORT DE BOSSE DE CONTRÔLE DE VITESSE

1. Desserrez le boulon Réf. 1 de 1/4 po
2. Faites glisser le support de bosse de contrôle de vitesse Réf. 2 vers l'intérieur ou l'extérieur pour régler la vitesse.

REMARQUE : La vitesse du rouleau augmente si le support est déplacé vers l'intérieur en direction du moteur. Elle diminue si le support est déplacé vers l'extérieur, à l'écart du moteur.

3. Une fois la vitesse réglée, resserrez le boulon de 1/4 po.



PRATIQUES SÉCURITAIRES

- 1 Il vous incombe de lire ce manuel et toutes les publications en rapport avec cette machine (moteur et accessoires).**
- 2 Ne laissez jamais qui que ce soit utiliser ou intervenir sur la machine ou ses accessoires sans une formation et des instructions appropriées. Ne permettez jamais à des mineurs d'utiliser l'équipement.
- 3 Apprenez à utiliser correctement la machine et veillez à connaître les emplacements et fonctions de toutes ses commandes avant de l'utiliser. Une méconnaissance de l'équipement peut entraîner des accidents.
- 4 Portez tous les vêtements de protection nécessaires et tous les dispositifs de protection individuelle pour vous protéger la tête, les yeux, les oreilles, les mains et les pieds. N'utilisez la machine qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- 5 Inspectez l'endroit où l'équipement sera utilisé. Ramassez tous les débris que vous trouvez avant de travailler. Méfiez-vous des obstructions en hauteur et des obstacles souterrains. Prenez garde aux dangers cachés.
- 6 N'utilisez jamais un équipement qui n'est pas en parfait état de fonctionnement ou qui est dépourvu de ses décalcomanies, plaques, tôles ou autres dispositifs de protection.
- 7 Ne désactivez jamais, et ne contournez jamais, un interrupteur.**
- 8 Le monoxyde de carbone dans les gaz d'échappement peut être mortel s'il est inhalé; n'utilisez jamais une machine dans un lieu dépourvu de ventilation adéquate.
- 9 Le carburant est très inflammable, utilisez-le avec précaution.
- 10 Gardez le moteur propre. Laissez le moteur refroidir avant entreposage et retirez toujours la clé de contact.
- 11 À la mise en route du moteur la machine ne doit pas bouger. En cas de mouvement, le mécanisme de point mort n'est pas réglé correctement. Arrêtez le moteur et procédez aux réajustements nécessaires pour que la machine ne bouge pas lorsqu'elle est au point mort.
- 12 Ne vous servez jamais de vos mains pour rechercher les fuites d'huile. Le fluide hydraulique sous pression peut transpercer la peau et causer des blessures graves.
- 13 Cette machine requiert une surveillance attentive de votre part. Pour éviter toute perte de contrôle ou basculement du véhicule :
 - A. assurez-vous que l'endroit est dégagé. Ne vous arrêtez pas ou ne démarrez pas brusquement sur une pente. Évitez de vous déplacer latéralement sur les talus autant que possible.
 - B. réduisez la vitesse sur les pentes et dans les virages prononcés. Soyez prudent(e) lorsque vous changez de direction sur les pentes.
 - C. restez vigilant(e) vis-à-vis de la présence éventuelle de trous dans le terrain et d'autres dangers cachés.
- 14 Avant de quitter le siège de l'opérateur pour quelque raison que ce soit :
 - A. Débrayez tous les entraînements.
 - B. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- 15 Gardez les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces mobiles. Attendez qu'il n'y ait plus du tout de mouvement avant de nettoyer, de régler ou de réparer la machine.
- 16 Éloignez tout le monde de la zone d'intervention.
- 17 Ne transportez jamais de passagers.
- 18 Arrêtez le moteur avant d'effectuer des réparations/réglages ou de vérifier ou ajouter de l'huile dans le carter moteur.
- 19 N'utilisez que des pièces et des matériaux fournis par SMITHCO. Ne modifiez aucune fonction ou pièce.**

Ces machines sont destinées à l'entretien professionnel des greens en gazon. Toute autre utilisation annulera la garantie.

COMMANDES ET INSTRUMENTS DES MODÈLES 7000, 7575, 7576, 7580 ET 7590

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE

Situé à droite du logement du siège. Il s'agit d'un interrupteur à trois positions : Arrêt - Marche - Démarrage

A. Enrichisseur : L'enrichisseur se trouve sur le côté gauche du logement du siège. Tirez sur la manette de commande de l'enrichisseur pour fermer le volet et faire démarrer un moteur froid. Un moteur chaud peut ne pas nécessiter « d'enrichissement » pour démarrer.

B. Accélérateur à main : L'accélérateur à main se trouve sur le côté gauche du logement du siège

C. Fusible et porte-fusible : Fusible de 30 A.

GUIDAGE

Familiarisez-vous avec le système de guidage avant d'utiliser la machine. Le volant de type automobile est connecté à l'ensemble rouleau par un pignon entraîné par une chaîne. Cela permet des virages rapides et des rayons de braquage courts.

RÉGLAGE DU SIÈGE

Le levier de réglage est situé à l'avant du siège, en bas à gauche. Il permet d'avancer ou reculer le siège pour le confort de l'opérateur.

PÉDALES

PÉDALE DE DROITE

La pédale de droite sert à aller vers la droite. Lorsque la pédale est relâchée, le rouleau s'arrête progressivement. Pour que le rouleau s'arrête brusquement, appuyez légèrement sur la pédale de gauche pour inverser les rouleaux et immobiliser l'unité.

PÉDALE DE GAUCHE

La pédale de gauche sert à aller vers la gauche. Lorsque la pédale est relâchée, le rouleau s'arrête progressivement. Pour que le rouleau s'arrête brusquement appuyez légèrement sur la pédale de droite pour inverser les rouleaux et immobiliser l'unité.

COMMANDES, INSTRUMENTS ET DÉMARRAGE DU MODÈLE 7555

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE

Situé à droite de la colonne de direction. Il s'agit d'un interrupteur à deux positions : Arrêt - Démarrage

A. Fusible et porte-fusible : Sous le couvercle du siège.

GUIDAGE

Familiarisez-vous avec le système de guidage avant d'utiliser la machine. Le volant de type automobile est connecté à l'ensemble rouleau par un pignon entraîné par une chaîne. Cela permet des virages rapides et des rayons de braquage courts.

RÉGLAGE DU SIÈGE

Le levier de réglage est situé à l'avant du siège, en bas à gauche. Il permet d'avancer ou reculer le siège pour le confort de l'opérateur.

PÉDALES DU MODÈLE 7555

PÉDALE DE DROITE

La pédale de droite sert à aller vers la droite. Lorsque la pédale est relâchée, le rouleau s'arrête progressivement.

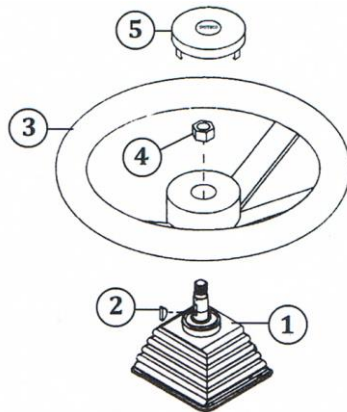
PÉDALE DE GAUCHE

La pédale de gauche sert à aller vers la gauche. Lorsque la pédale est relâchée, le rouleau s'arrête progressivement.

DÉMARRAGE :

1. Assurez-vous que l'interrupteur principal est activé. L'opérateur doit être sur le siège pour démarrer.
2. Les pédales doivent être au « point mort ».
3. Assurez-vous que l'interrupteur de frein à droite est en position ON (activé).
4. Mettez l'interrupteur d'allumage en position ON (activé).
5. Mettez l'interrupteur de frein en position OFF (désactivé). L'indicateur à gauche doit afficher « Ready » (prêt)
6. Si l'indicateur clignote en rouge, la procédure de démarrage n'a pas abouti. Reprenez les procédures de démarrage.

CONFIGURATION DU SYSTÈME DE GUIDAGE



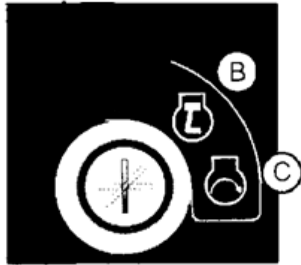
1. Inclinez le mécanisme de guidage.
2. Placez la clé (Réf n° 2) dans la fente de l'arbre de guidage (Réf n° 1)
3. Installez le volant (Réf n° 3) sur l'arbre de guidage (Réf n° 1).
4. Placez l'écrou (Réf n° 4) sur le système de guidage (Réf n° 1) et serrez.
5. Remettez le bouchon du volant (Réf n° 5).

FONCTIONNEMENT

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Avant d'utiliser cette machine, familiarisez-vous avec toutes ses commandes et fonctions. Procédez à tous les entretiens requis et lisez tous les avertissements de sécurité. Si vous maîtrisez bien la machine et son fonctionnement et respectez les directives de maintenance, vous vous assurez une utilisation sans problème pendant des années.

1. L'interrupteur d'allumage a trois positions.
Insérez la clé et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que le moteur démarre (C). Relâchez la clé et elle reviendra à la position de marche (B). Utilisez l'enrichisseur si nécessaire.
2. Laissez le moteur tourner au ralenti et se réchauffer quelques minutes.
3. Pour sélectionner une direction appuyez sur la pédale de droite ou de gauche. Arrêtez toujours complètement la machine avant de changer de direction.
4. Pour arrêter le moteur, tournez la clé jusqu'à la position « OFF ».



LISTE DES CONTRÔLES QUOTIDIENS DES MODÈLES 7000, 7575, 7576, 7580 et 7590

LISTE DES CONTRÔLES QUOTIDIENS

REMARQUE :

**Utilisez toutes les procédures et pièces prescrites par les fabricants.
Lisez le manuel du moteur avant de travailler.**

La liste de vérifications d'entretien suggérée ne doit pas se substituer à la liste du fabricant mais la compléter. Conformez-vous aux directives du fabricant pour bénéficier de la garantie. Dans des conditions défavorables telles que saleté, boue ou températures extrêmes, l'entretien devrait être plus fréquent.

1. Vérifiez le niveau d'huile du moteur. Faites l'appoint si nécessaire. **NE REMPLISSEZ PAS À L'EXCÈS.**
2. Inspectez le véhicule pour détecter d'éventuels défauts ou toute anomalie par rapport à une usure normale.
3. Inspectez le circuit électrique pour détecter des connexions desserrées ou un effilochage des câbles, en particulier ceux de la batterie. Remplacez tout équipement défectueux ou resserrez-le s'il est lâche.
4. Vérifiez le matériel pour repérer les écrous, les boulons, les vis de fixation, etc. desserrés ou manquants et resserrez-les ou remplacez-les si nécessaire.
5. Soyez attentif(ve) à tout bruit anormal, comme des cliquetis causés par du matériel desserré, des bruits de raclage ou des bruits de moteur inhabituels. Soyez à l'affût des anomalies de fonctionnement.
6. Contrôlez les tuyaux hydrauliques pour repérer d'éventuelles détériorations ou fuites. Ne vous servez jamais de vos mains pour rechercher les fuites.
7. Inspectez toutes les surfaces lubrifiées autour des arbres des pédales, des pièces de châssis, etc.
8. Inspectez le système de guidage.
9. Assurez-vous que tous les interrupteurs fonctionnent normalement.
10. Vérifiez le fluide hydraulique. Pour faire l'appoint, utilisez de l'huile moteur 10W-40 ou 10W-30 API Service SG. Ne remplissez pas à l'excès. Ne nécessite au maximum que 11 litres (3 gallons).
11. Vérifiez que le fonctionnement des commandes est correct et fluide. Graissez si nécessaire.
12. Enlevez **tous les jours** la saleté accumulée dans le compartiment du moteur et sous le châssis.

LISTE DES CONTRÔLES QUOTIDIENS DU MODÈLE 7555

LISTE DES CONTRÔLES QUOTIDIENS

REMARQUE :

Suivez toutes les procédures et utilisez les pièces prescrites par les fabricants.

Lisez tous les manuels avant d'utiliser la machine.

La liste de vérifications d'entretien suggérée ne doit pas se substituer à la liste du fabricant mais la compléter. Conformez-vous aux directives du fabricant pour bénéficier de la garantie. Dans des conditions défavorables telles que saleté, boue ou températures extrêmes, l'entretien devrait être plus fréquent.

1. Inspectez le véhicule pour détecter d'éventuels défauts ou toute anomalie par rapport à une usure normale.
2. Inspectez le circuit électrique pour détecter des connexions desserrées ou un effilochage des câbles, en particulier ceux de la batterie. Remplacez tout équipement défectueux ou resserrez-le s'il est lâche.
3. Vérifiez le matériel pour repérer les écrous, les boulons, les vis de fixation, etc. desserrés ou manquants et resserrez-les ou remplacez-les si nécessaire.
4. Soyez attentif(ve) à tout bruit anormal, comme des cliquetis causés par du matériel desserré, des bruits de raclage ou des bruits de moteur inhabituels. Soyez à l'affût des anomalies de fonctionnement.
5. Inspectez toutes les surfaces lubrifiées autour des arbres des pédales, des pièces de châssis, etc.
6. Inspectez le système de guidage.
7. Assurez-vous que tous les interrupteurs fonctionnent normalement.
8. Vérifiez que le fonctionnement des commandes est correct et fluide. Graissez si nécessaire.
9. Enlevez **tous les jours** la saleté accumulée dans le compartiment du moteur et sous le châssis.

ENTRETIEN

ATTENTION :

Avant de procéder à tout entretien ou réglage sur la machine : arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

NOTE:

Utilisez toutes les procédures et pièces prescrites par les fabricants.
Lisez le manuel du moteur.

Commented [N1]: Insert :REMARQUE :

FILTRE À AIR SUR LE MOTEUR

1. Retirez les vis sur le dessus du couvercle et retirez le couvercle.
2. Retirez avec précaution l'élément en papier pour empêcher les débris de pénétrer dans le carburateur. Pour l'entretien, nettoyez en tapotant sur une surface plate. Ne huilez pas l'élément en papier. Remplacez-le s'il est très encrassé ou endommagé.

NOTE:

N'utilisez pas de solvants pétroliers, par exemple, du kérosène car cela causerait une détérioration de la cartouche. N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer la cartouche. L'air comprimé peut endommager la cartouche.

Commented [N2]: REMARQUE :

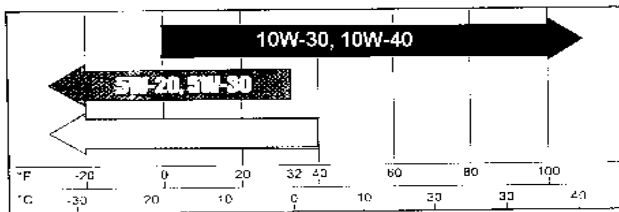
3. Remettez en place l'élément en papier.
4. Replacez le couvercle et remettez les vis de serrage.

ENTRETIEN

MOTEUR

Vidangez et ajoutez de l'huile selon le tableau ci-dessous. Ne remplissez pas à l'excès. Utilisez une huile détergente de bonne qualité. N'utilisez pas d'additifs spéciaux avec les huiles recommandées. Ne mélangez pas l'huile et l'essence.

INDICES DE VISCOSITÉ SAE



Indication de qualité d'huile à utiliser lors de la prochaine vidange en fonction de la température prévisible

REMARQUE : L'utilisation d'huiles multigrades (10W-40, etc.) entraînera une consommation d'huile accrue. Vérifiez le niveau d'huile plus souvent si vous utilisez ces types d'huile.

ENTRETIEN

BATTERIE

Les batteries produisent généralement des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. Évitez toute présence de flammes, d'étincelles ou d'objets enflammés à proximité de la batterie. Lorsque vous chargez la batterie ou que vous travaillez à proximité, protégez-vous toujours les yeux et veillez à ce qu'il y ait une ventilation adéquate.

Le câble de la batterie doit être débranché avant d'utiliser le « Chargement rapide » (Fast Charge).

Rechargez la batterie à 15 A pendant 10 minutes ou à 7 A pendant 30 minutes. Ne dépassez pas la charge recommandée. Si l'électrolyte commence à déborder, diminuez la charge.

Enlevez toujours la cosse de masse de la batterie (-) en premier et remettez-la en place en dernier. Réduisez les risques en :

1. faisant l'appoint des batteries dans des endroits bien ventilés ;
2. portant des lunettes de protection et des gants en caoutchouc ;
3. évitant d'inhaler les vapeurs lorsque l'électrolyte est ajouté ;
4. évitant de renverser ou de laisser s'égoutter l'électrolyte.

L'électrolyte de la batterie est une solution acide qui doit être manipulée avec précaution. Si vous êtes éclaboussé(e) par de l'électrolyte, rincez abondamment à l'eau. Consultez immédiatement un médecin.



ENTRETIEN

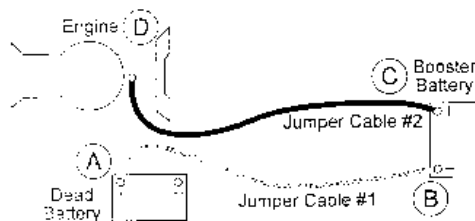
UTILISATION D'UNE BATTERIE D'APPOINT OU DE CÂBLES DE DÉMARRAGE
Faites particulièrement attention lorsque vous connectez une batterie d'appoint.
Respectez la polarité pour éviter les étincelles.



Pour démarrer avec une batterie d'appoint ou des câbles (batterie connectée à la masse par la borne négative) :

1. protégez-vous les yeux ;
2. connectez les extrémités de l'un des câbles aux bornes positives (+) de chaque batterie, d'abord (A) puis (B) ;
3. connectez une extrémité de l'autre câble à la borne négative (-) de la « bonne » batterie (C) :
4. connectez l'autre extrémité du câble (D) au bloc moteur de la machine dont vous tentez le démarrage (PAS à la borne négative (-) de la batterie).

Pour éviter d'endommager les autres composants électriques sur l'unité dont vous tentez le démarrage, assurez-vous que le moteur est au ralenti avant de débrancher des câbles de démarrage.



ENTRETIEN DE LA POMPE

Après avoir installé une nouvelle pompe ou un nouveau filtre, desserrez la vanne de surpression de 2 à 3 tours. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner à haut régime pendant environ 2 minutes. Au bout de 2 minutes, appuyez sur la pédale de droite pendant 30 secondes à une minute ou jusqu'à ce que les rouleaux tournent librement. Procédez de même du côté gauche. Après avoir procédé ainsi plusieurs fois, resserrez la vanne de surpression, située sur le côté droit de la pompe jusqu'à obtenir une pression de 200 po-lb.

TABLEAU D'ENTRETIEN DU MOTEUR ET DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

Avant de procéder à l'entretien ou à des réglages sur la machine : arrêtez le moteur, mettez le frein de stationnement, calez les roues et retirez la clé du contact.

Suivez toutes les procédures et utilisez EXCLUSIVEMENT les pièces prescrites par le fabricant. Lisez le manuel du moteur avant d'effectuer l'entretien.



NOTE:

	Q u o t i d i e n n e m e n t .	A u b e s o i n	1 0 0 h e u r e s	2 0 0 h e u r e s	2 5 0 h e u r e s	3 0 0 h e u r e s	4 0 0 h e u r e s	T o u t e s l e s 5 0 0 h e u r e s/ c h a q u e a n n é
§ Huile moteur	C		R	R		R	R	R
Moteur (fuites et pièces desserrées)	C		C	C		C	C	C
Filtre à air (élément en papier)		C	C	C		C	C	R
tt Bougies		R		C			C	R
Ralenti					C			C
Huile hydraulique 10W30	C		C		C	R		C
Niveau de carburant	C	C						
Filtre à carburant		R						R
Niveau d'électrolyte de la batterie			C	C		C	C	C

									e
§ Huile moteur									
Moteur (fuites et pièces desserrées)									
Filtre à air (élément en papier)									
tt Bougies									
Ralenti									
Huile Hydraulique 10W30									
Niveau de carburant									
Filtre à carburant									
Niveau d'électrolyte de la batterie									
Nettoyer les bornes de la batterie									
Lubrifier									

C = Vérifier ou nettoyer aux intervalles spécifiés

R = Remplacer aux intervalles spécifiés

T = Resserrer les écrous de roues au bout des 10 premières heures et toutes les 200 heures par la suite à un couple de 87-100 Nm (64-74 pi/lb)

§ Changer l'huile et le filtre au bout des 5 premières heures.

tt Écart 0,76 mm (0,03) Serrez à un couple de 24-30 Nm (18-22 pi/lb)

Nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses ou en présence de débris aéroportés, remplacer les pièces du filtre à air si elles sont très sales.

TABLEAU D'ENTRETIEN

Avant de procéder à l'entretien ou à des réglages sur la machine : arrêtez le moteur, mettez le frein de stationnement, calez les roues et retirez la clé du contact.

Suivez toutes les procédures et utilisez **EXCLUSIVEMENT** les pièces prescrites par le fabricant. Lisez le manuel du moteur avant d'effectuer l'entretien.



NOTE:

Commented [A3]: Insert "REMARQUES :"

	Q	5	1	2	2	3	4	T
	u	0	0	0	5	0	0	o
	t	h	0	0	0	0	0	u
	i	e	h	h	h	h	h	t
	d	u	e	e	e	e	e	l
	i	r	e	r	r	r	r	e
	e	e	s	e	e	e	e	s
	n	s	s	s	s	s	s	5
	n							0
	e							0
	m							h
	e							e
	n							r
	e							e
	t							s/
								c
								h
								a
								q
								u
								e
								a
								n
								n
								é
								e
Roulements		C						
Chaînes et pignons	C							
Tous les raccords et flexibles hydrauliques	C	T						
Tous les écrous et boulons		C						
Tous les filtres à huile		C	R					
Tous les câbles de commande		C						
Vérifier la remorque		C						

C = Vérifier ou nettoyer aux intervalles spécifiés
R = Remplacer aux intervalles spécifiés
T = Serrer à un couple de 35 lb/pi
S = Changer l'huile et le filtre au bout de 5 heures
Nettoyer plus souvent dans des conditions poussiéreuses ou en présence de débris aéroportés, remplacer les pièces du filtre à air si elles sont très sales.

24

ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE DES MODÈLES 7000, 7575, 7576, 7580 et 7590

Au moment de l'entreposage, retirez la clé de contact pour éviter que des personnes non autorisées n'utilisent la machine.

1. Avant de l'entreposer, lavez soigneusement la machine.
2. Vérifiez les boulons et les écrous, resserrez-les au besoin.
3. Effectuez toutes les réparations nécessaires et enlevez tous les débris.
4. Retirez la batterie, ajustez le niveau de l'électrolyte et rechargez la batterie. Rangez la batterie dans un endroit sec et sombre. Rangez la batterie dans un endroit propre et sec.
5. Rangez la batterie dans un endroit propre et sec, mais PAS près d'un poêle, d'un fourneau ou d'un chauffe-eau muni d'une veilleuse ou d'un dispositif susceptible de créer une étincelle.
6. Tous les moteurs entreposés pendant plus de 30 jours doivent être protégés ou vidés de leur carburant pour empêcher la formation de gomme dans le circuit de carburant ou sur des pièces maîtresses du carburateur. Consultez le manuel du moteur et suivez les instructions d'entreposage du moteur.

ENTREPOSAGE DU MODÈLE 7555

Au moment de l'entreposage, retirez la clé de contact pour éviter que des personnes non autorisées n'utilisent la machine.

1. Avant de l'entreposer, lavez soigneusement la machine.
2. Vérifiez les boulons et les écrous, resserrez-les au besoin.
3. Effectuez toutes les réparations nécessaires et enlevez tous les débris.
4. Vérifiez la batterie, retirez la fiche, ajustez le niveau de l'électrolyte et rechargez-la.

Rangez la batterie dans un endroit propre et sec, mais PAS près d'un poêle, d'un fourneau ou d'un chauffe-eau muni d'une veilleuse ou d'un dispositif susceptible de créer une étincelle.

25

INSTALLATION ET ENTRETIEN DES BATTERIES DU MODÈLE 7555

Les batteries de véhicules électriques nécessitent un entretien SOIGNEUX afin de maximiser leur durée de vie utile.

!!!ATTENTION!!!

TROP REMPLIR LES BATTERIES ANNULERA LA GARANTIE. NOUS SUGGÉRONS L'UTILISATION D'UN DISPOSITIF D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE DISPONIBLE AUPRÈS DE VOTRE DISTRIBUTEUR DE BATTERIES.

!!!AVERTISSEMENT!!!

DU GAZ HYDROGÈNE SE FORME LORS DU CHARGEMENT DES BATTERIES. NE CHARGEZ PAS LES BATTERIES SANS UNE VENTILATION ADÉQUATE. NE FUMEZ PAS DANS UN ENDROIT SERVANT À LA RECHARGE DES BATTERIES. UNE CONCENTRATION DE GAZ HYDROGÈNE DE PLUS DE 4 % EST EXPLOSIVE.

MAINTENANCE PRÉVENTIVE

Les batteries doivent être rechargées après chaque journée d'utilisation. Voir la rubrique Rechargement de la batterie.

Vérifiez le niveau de l'électrolyte au moins une fois par semaine.

Inspectez tous les câbles pour vous assurer qu'ils ne sont pas rompus ou que leur isolation n'est pas endommagée.

Avant de charger les batteries, inspectez toutes les bornes pour détecter des conducteurs effilochés et des connecteurs desserrés ou endommagés.

Les batteries doivent être vérifiées fréquemment pour s'assurer qu'elles sont suffisamment chargées. Pour une batterie neuve, le densimètre devrait indiquer 1,260 à 1,280 à pleine charge tandis qu'une batterie plus ancienne pourrait avoir une densité de 1,250 et être encore complètement chargée.

Lorsque vous ajoutez de l'eau, ne remplissez pas trop. Un remplissage excessif entraînera une perte d'acide de l'électrolyte. Utilisez de l'eau distillée pour faire l'appoint des batteries. Nous recommandons de n'utiliser AUCUNE autre source dans la mesure où les impuretés peuvent réduire la durée de vie des batteries.

Pour éviter tout frottement inutile sur le véhicule, qui entraînerait une baisse des performances et un ampérage plus élevé, assurez-vous de l'absence de roulements de roue mal ajustés, de frottement des freins et de pneus sous-gonflés.

Pendant la « saison morte », les batteries doivent être COMPLÈTEMENT CHARGÉES et entreposées dans un endroit couvert non chauffé. Vérifiez les batteries pendant la « saison morte » à des intervalles de trente jours et rechargez si un densimètre indique moins de 1,220.

RECHARGE DE LA BATTERIE DU MODÈLE 7555

Il est important de suivre les étapes suivantes pour charger les batteries.

Vérifiez que l'électrolyte recouvre les plaques dans TOUTES les cellules.

La charge doit être effectuée dans un endroit bien ventilé.

Inspectez la fiche CC du chargeur pour détecter des contacts lâches, tordus, arqués ou sales.

Inspectez la prise du véhicule pour rechercher des fils lâches ou des détériorations.

Inspectez complètement la fiche dans la prise et vérifiez que la connexion est solide.

Veillez à ne pas tirer sur le cordon d'alimentation CC ou à éviter qu'on puisse rouler dessus ou qu'il présente un danger pour le personnel travaillant à cet endroit.

!!!AVERTISSEMENT!!!

LORS DU BRANCHEMENT OU DU DÉBRANCHEMENT DU CHARGEUR À UN VÉHICULE, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA MINUTERIE, LE COMPTEUR DE TEMPS, OU L'INTERRUPTEUR SONT EN POSITION OFF. SI CE N'EST PAS LE CAS, UN ARC ÉLECTRIQUE POURRAIT SE PRODUIRE ET CAUSER UNE EXPLOSION OU UN INCENDIE.

Respectez la température ambiante dans la zone de charge. Une batterie nécessite un temps de charge plus long que normal lorsque la température ambiante descend en dessous de 16 °C (60 °F). Le temps nécessaire augmente à mesure que la température ambiante diminue.

TENSION CA

La tension de sortie initiale du chargeur de batterie est directement proportionnelle à la tension d'entrée. Si un même problème se produit avec plusieurs véhicules, cela indique une charge initiale de démarrage insuffisante; dans ce cas il est suggéré de tester les batteries et, si leur état est jugé satisfaisant, la tension alternative d'entrée devra être vérifiée par la compagnie électrique et ses recommandations devront être respectées. Pour en savoir plus concernant le chargeur de la batterie, voir la « Section Chargeur de batterie » de ce manuel.

AJOUT D'EAU

L'électrolyte dans les batteries du véhicule est une solution d'acide sulfurique et d'eau. Une partie de la portion d'eau de cette solution s'évapore ou se dissipe dans le cycle de charge, mais l'acide est conservé. Au cours de la vie d'une batterie, il est seulement nécessaire de reconstituer l'eau et non l'acide.

Au cours de la vie d'une batterie moyenne, la consommation d'eau sera d'environ 2-1/2 fois la quantité d'électrolyte initiale, soit environ 8 litres.

!!!AVERTISSEMENT!!!

SI UNE QUANTITÉ SUBSTANTIELLE D'ÉLECTROLYTE EST RENVERSÉE, ELLE PEUT ÊTRE REMPLACÉE. VEILLEZ À RESPECTER TOUTES LES PROCÉDURES, PRÉCAUTIONS, ET AVERTISSEMENTS ÉMANANT DU FABRICANT DE L'ÉLECTROLYTE.

CHARGEUR DE BATTERIE DU MODÈLE 7555

DESCRIPTION

Type de chargeur : Smithco modèle numéro 832-216A pour batteries AGM ou 832-016-W pour les batteries à piles humides.

Le chargeur de batterie est semi-automatique et est spécialement conçu pour charger des batteries de véhicules électriques.

Ce type de chargeur est dénommé ferrorésonant. Le terme de ferrorésonant s'applique à une recharge qui démarre à un ampérage relativement élevé pour se réduire progressivement lorsque la batterie ou les batteries se rapprochent de l'état de charge complète. Lorsque les batteries sont complètement chargées, le chargeur s'éteint automatiquement.

Si le chargeur ne commence pas à charger après avoir été branché, vérifiez les points suivants.

1. Une connexion est peut-être lâche. Vérifiez que toutes les connexions sont propres et solides.
2. La charge des batteries est trop faible. Si la charge des batteries est inférieure à 2 volts, elles devront être chargées individuellement pour amener la charge totale de toutes les batteries à un total d'au moins 15 volts. Cela devrait permettre au chargeur de se remettre à fonctionner et à charger. Remarque : Si (3) batteries ont 5 volts de charge et (1) batterie à 1 volt de charge, le chargeur pourrait ne pas charger.

INSTALLATION DU CHARGEUR

Chaque chargeur nécessite une tension d'entrée d'un circuit CA dédié de 110 - 120 volts, 60 cycles, 15 A.

!!!AVERTISSEMENT!!!

LES CHARGEURS PORTATIFS DOIVENT ÊTRE MONTÉS SUR UNE PLATEFORME AU DESSUS DU SOL, OU DE MANIÈRE À PERMETTRE UNE CIRCULATION MAXIMALE DE L'AIR SOUS ET AUTOUR DU CHARGEUR. SI LE CHARGEUR EST MONTÉ DE TELLE MANIÈRE QU'IL NE PERMET PAS À UN DÉBIT D'AIR SUFFISANT DE PÉNÉTRER DANS LES AILETTES, UNE SURCHAUFFE POURRAIT SE PRODUIRE, CAUSANT DE SÉRIEUX DOMMAGES AU CHARGEUR ET CRÉANT UN RISQUE D'INCENDIE.

Si le chargeur est utilisé en plein air, une protection contre la pluie et les rayons solaires doit être prévue.

Le cordon de charge CC est muni d'un connecteur polarisé qui s'emboîte dans un réceptacle correspondant sur le véhicule.

Le cordon d'alimentation CA est muni d'une fiche à trois broches homologuée UL avec mise à la terre. Les réceptacles de prises électriques installées pour servir dans les lieux de recharge des batteries doivent être de type à trois broches avec mise à la terre (NEMA 15-5R), afin d'éliminer tout risque de choc électrique.

Garantie limitée de deux ans des produits commerciaux Smithco

Smithco, Inc. (Smithco) garantit votre produit commercial 2017 ou plus récent (le « Produit »), acheté après le 1^{er} octobre 2016, contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant la période indiquée ci-dessous. En cas de défaut couvert au titre de la garantie, Smithco réparera le produit, à ses frais (diagnostic, main-d'œuvre [au tarif standard, conforme au barème forfaitaire de Smithco] et pièces).

La durée de la garantie est de :

1. Deux ans, 1500 heures de fonctionnement* à compter de la date de livraison à l'acheteur d'origine ou trois ans à compter de la date de fabrication originale du produit, selon la première éventualité. (* Les produits sont équipés de compteurs horaires).
2. Les produits utilisés pour des locations sont couverts pendant 90 jours à compter de la date de livraison à l'utilisateur / au loueur initial.

Responsabilités du propriétaire :

En tant que propriétaire du produit, vous êtes responsable de l'entretien et des réglages indiqués dans votre Manuel du propriétaire. Le défaut d'entretien et de réglage peut entraîner le rejet d'une demande de prise en charge au titre de la garantie. **Il vous incombe en particulier de former tous les opérateurs actuels et futurs de ce produit à l'utilisation sécuritaire de ce produit sur votre site.**

Instructions pour obtenir une assistance au titre de la garantie :

Vous êtes tenu(e) d'aviser le distributeur de produits autorisé par Smithco auprès duquel vous avez acheté le produit dès que vous croyez avoir détecté un problème susceptible d'être couvert par la garantie et ce, au plus tard 30 jours à compter de la découverte de la situation.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver un distributeur autorisé Smithco, ou si vous avez des questions à poser concernant vos droits et responsabilités au titre de la garantie, vous pouvez nous contacter à l'adresse :

Smithco Product Support Department
Highway 55 @ Poplar St.
Cameron, Wisconsin 54822, États-Unis
Téléphone : 715-458-4192 Courriel : ProductSupport@Smithco.com

Pièces d'entretien :

Les pièces dont le remplacement est prévu dans le cadre de l'entretien obligatoire (« Pièces d'entretien ») sont garanties jusqu'au moment du remplacement prévu pour cette pièce.

Pièces/Défauts de fonctionnement non couverts :

Toutes les défaillances ou défauts de fonctionnement qui se produisent durant la période de garantie ne sont pas nécessairement des défauts de matériaux ou de fabrication. Les pièces/défauts de fonctionnement indiqués ci-dessous ne sont pas couverts par la garantie :



Les défaillances du produit résultant de l'utilisation de pièces de rechange ne provenant pas de Smithco ou de l'installation et de l'utilisation d'ajouts, d'accessoires modifiés ou d'accessoires non approuvés ne sont pas couvertes.



Les défaillances du produit causées par le manque d'entretien et/ou de réglage requis ne sont pas couvertes.



Les défaillances du produit qui résultent d'une utilisation abusive, négligente ou imprudente du produit ne sont pas couvertes.



Cette garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure, à moins qu'elles ne soient jugées défectueuses. Exemples de pièces d'usure (liste non exhaustive) : lames, fourchons, dents, scarificateurs,

râteaux, plaques, plaques d'usure, roues pivotantes, pneus, batteries, filtres, courroies, buses, etc.



Cette garantie ne s'applique pas aux défaillances causées par une influence extérieure. Les facteurs considérés comme influence extérieure comprennent, entre autres, la météo, les pratiques d'entreposage, la contamination, l'utilisation de réfrigérants non autorisés, de lubrifiants, d'additifs ou de produits chimiques, etc.



Cette garantie ne s'applique pas à 'l'usure' normale des articles. « L'usure normale » désigne, entre autres, les dommages dus à l'usure ou l'abrasion subie par les sièges, l'usure des surfaces peintes, les rayures sur les décalcomanies ou les fenêtres, etc.



Smithco sera en droit d'exiger la restitution des pièces ou composants défectueux afin de déterminer la validité de toute demande de prise en charge au titre de la garantie.



Smithco ne sera pas tenue de remplacer les composants d'autres fabricants si l'inspection par le fabricant des composants d'origine indique que la défaillance était imputable à une usure normale, à une usure prévisible en raison de l'usage ou à un manque de soin ou d'entretien.

Autres mentions légales :

Les solutions évoquées ci-dessus en vue de remédier aux défauts, à savoir la réparation ou le remplacement du produit par un distributeur ou un concessionnaire autorisé Smithco, seront les seuls recours possibles de l'acheteur pour tout défaut. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ÉNONCÉES CI-DESSUS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES LIMITÉES CONTENUES DANS CE DOCUMENT.

Comme certains États n'autorisent pas les limitations de la durée implicite d'une garantie, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

LA SOCIÉTÉ SMITHCO N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS EN RELATION AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, Y COMPRIS DE TOUS LES COÛTS OU DÉPENSES POUR LA FOURNITURE DE PRODUITS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT PENDANT LES PÉRIODES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE NON UTILISATION.

Il est possible que certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages indirects, accessoires ou consécutifs et, dans ce cas, l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Smithco n'assume, ni n'autorise quiconque à assumer en son nom, toute autre responsabilité en rapport avec la vente ou l'utilisation de ce produit.

SMITHCO, INC.

WAYNE, PA 19087, ÉTATS-UNIS

